



GARANTÍA LIMITADA DE LAS VENTANAS Y PUERTAS DE MADERA PELLA®

AVISO IMPORTANTE: Lea completamente esta Garantía limitada y la limitación de responsabilidad ("Garantía limitada") de Pella antes de comprar o instalar este producto. Consulte el *Manual del propietario de las ventanas y puertas de madera para patio de Pella* para el cuidado y mantenimiento necesario de sus productos Pella. (Los manuales del usuario están disponibles en pella.com). Al instalar o usar este producto, usted reconoce que esta Garantía limitada es parte de las condiciones de venta.

Esta Garantía limitada se aplica únicamente a los siguientes productos Pella: ventanas y puertas de madera para patio. Pella otorga las siguientes Garantías limitadas expresas y exclusivas para los productos Pella instalados en los Estados Unidos y Canadá, sujeto a las condiciones y limitaciones establecidas.

GARANTÍAS LIMITADAS TRANSFERIBLES PARA EL VIDRIO, LA MANO DE OBRA Y LOS MATERIALES DE LOS PRODUCTOS PELLA ESPECIFICADOS

Componentes que no son de vidrio. Garantía limitada transferible por diez años (10 años).

Pella garantiza que los componentes que no son de vidrio de sus productos Pella amparados, incluyendo la colección Pella Endura Hardware™, no tendrán defectos de fabricación en el material ni en la mano de obra, ni daños por termitas que afecte de manera significativa su correcto funcionamiento y función por diez (10) años a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. Si se notifica a Pella de un defecto en materiales o mano de obra que ocurra dentro de los diez (10) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su agente autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) parte(s) defectuosa(s) o el(los) producto(s) (incluyendo el costo de mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original. Esta Garantía Limitada para los componentes que no son de vidrio no se aplica a los acabados sin pintar de los aditamentos que no sean los de la colección Pella Endura Hardware.

Vidrio no laminado. Garantía limitada transferible de veinte años (20 años).

Pella garantiza que el vidrio no laminado en los productos Pella amparados no presentará fallas prematuras u obstrucción material permanente de la visión debido a fallas en el sello del vidrio durante veinte (20) años desde la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. Si se notifica a Pella de un defecto del vidrio que ocurra dentro de los veinte (20) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reparar o reemplazar el vidrio defectuoso (incluyendo el costo de mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original.

Vidrio laminado. Garantía limitada transferible por diez años (10 años).

El vidrio laminado de los productos Pella amparados, incluyendo el vidrio HurricaneShield® resistente a los impactos, está garantizado contra delaminación, falla prematura del vidrio o una obstrucción significativa permanente de la visión debido a fallas en el sello del vidrio durante un período de diez (10) años desde la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. Si se notifica a Pella de un defecto en materiales o mano de obra que ocurra dentro de los diez (10) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su agente autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) parte(s) o producto(s) que presente(n) defecto(s) (incluyendo el costo de mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original.

Pintura Exterior EnduraClad® Plus. Garantía limitada de veinte (20) años.

Pella garantiza que todos los productos con revestimiento de aluminio que tienen el acabado opcional de pintura exterior EnduraClad Plus no presentarán defectos tales como 1) pulverización de la pintura superior a un índice numérico de seis (6) cuando se mida de acuerdo con los procedimientos estándar especificados en ASTM D4214 Método A o 2) desvanecimiento o cambio de color superior a cinco (5) unidades "ΔE" (NBS), calculadas de acuerdo con ASTM D2244, durante veinte (20) años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. El cambio de color se medirá sobre la superficie pintada expuesta, la cual se ha limpiado previamente de la suciedad superficial y la pulverización de la pintura, y los valores correspondientes se medirán en la superficie pintada original o no expuesta. Se debe entender que el desvanecimiento o los cambios de color puede(n) que no sea(n) uniforme(s) si las superficies no están expuestas de la misma manera al sol y a los elementos ambientales, y Pella no ofrece garantía con respecto a la uniformidad del desvanecimiento en tales circunstancias. Si se notifica a Pella de un defecto amparado por esta Garantía de Pintura Exterior EnduraClad Plus que ocurra dentro de los veinte (20) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su agente autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) restaurar el producto (el acabado se hará

con las técnicas de restauración comerciales estándar y no será necesariamente el mismo acabado aplicado originalmente al producto), 2) reparar el producto o proporcionar la(s) parte(s) defectuosa(s) (el costo de la mano de obra se incluirá únicamente dentro de los dos [2] años posteriores a la fecha de la venta realizada por Pella o por su distribuidor autorizado) o 3) reembolsar el precio original de la compra. Para medioambientes costeros, consulte la garantía específica para litoral más adelante.

Acabados de pintura exterior para litoral. Garantía limitada transferible por diez años (10 años).

Pella garantiza que todos los productos con revestimiento de aluminio que tienen el acabado opcional de pintura exterior para litoral EnduraClad o el acabado opcional de pintura exterior EnduraClad Plus no presentarán defectos tales como corrosión excesiva debido a la pulverización de la sal durante un período de diez (10) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su agente autorizado. Si se le notifica a Pella de un defecto amparado por esta Garantía de pintura exterior para litoral dentro de un período de diez (10) años a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su agente autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) restaurar el producto (el acabado se hará con las técnicas de restauración comerciales estándar y no será necesariamente el mismo acabado aplicado originalmente al producto), 2) reparar el producto o proporcionar la(s) parte(s) defectuosa(s) o producto(s) defectuoso(s) (el costo de la mano de obra se incluirá únicamente dentro de los dos [2] años posteriores a la fecha de la venta realizada por Pella o por su distribuidor autorizado) o 3) reembolsar el precio original de la compra.

Malla Vivid View® de gran transparencia. Garantía limitada de cinco (5) años.

Pella garantiza que el tejido Vivid View de Pella® no presentará desvanecimiento excesivo del color ni óxido durante un período de cinco (5) años desde la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. Si se notifica a Pella de un defecto en materiales o mano de obra de este producto amparado por esta Garantía Vivid View que ocurra dentro de los cinco (5) años desde la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) parte(s) defectuosa(s) o el(los) producto(s) (incluyendo el costo de mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original.

Panel decorativo entre vidrios. Garantía limitada transferible por dos (2) años.

Pella garantiza que las opciones decorativas entre vidrios (excluyendo las persianas y rejillas, que están amparadas por la garantía estándar de diez [10] años para los componentes que no son de vidrio) no tendrán defectos de fabricación en el material ni en la mano de obra que afecten de manera significativa su correcto funcionamiento y función por dos (2) años a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado. Si se notifica a Pella de un defecto de la opción decorativa que ocurra dentro de los dos (2) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reemplazar el(los) componente(s) defectuoso(s) (incluyendo el costo de mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original del(los) componente(s) defectuoso(s).

Borde exterior elaborado con moldura AZEK®. Garantía limitada transferible por veinticinco (25) años.

Pella garantiza que este borde exterior elaborado con la moldura AZEK no se pudrirá, no presentará corrosión, delaminación ni aumentará de volumen excesivamente debido a la humedad durante veinticinco (25) años a partir de la fecha de venta por parte de Pella o sus distribuidores autorizados. El producto debe estar instalado y pintado (acabado) de acuerdo con las instrucciones de instalación de Pella. Si se notifica a Pella de un defecto que ocurra dentro de los veinticinco (25) años siguientes a la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) reparar o reemplazar el(los) componente(s) defectuoso(s) (incluyendo el costo de la mano de obra solamente dentro de los dos [2] años contados a partir de la fecha de venta por parte de Pella o su distribuidor autorizado) o 2) reembolsar el precio de compra original de las partes defectuosas. Esta garantía no ampara los revestimientos pintados o acabados aplicados en el producto por el comprador original o un tercero.

Garantía limitada de dos (2) años para el acabado interior aplicado en fábrica.

Pella garantiza que toda la pintura interior aplicada en fábrica y los acabados tintados de las hojas de las ventanas, los marcos de la ventana, los paneles de las puertas o los marcos de las puertas de Pella Corporation no presentarán "Defectos del acabado" durante un período de dos (2) años desde la fecha de venta por parte de Pella o un distribuidor autorizado Pella. Los productos Pella con la pintura base interior aplicada en fábrica solo están excluidos de la Garantía Limitada de acabado interior. Un Defecto en el acabado incluye rajaduras, desconchado, grietas, delaminación, ampollas, descascarado, pulverización en un índice numérico de seis (6) (cuando se mide según la práctica estándar especificada en ASTM D4214 Método A), o el desvanecimiento o cambio de color superior a cinco (5) unidades "ΔE" (NBS), calculadas de acuerdo con ASTM D2244. Si se notifica a Pella de tal Defecto en el acabado dentro de los dos (2) años siguientes a la fecha de venta, Pella podrá, a su exclusiva discreción: 1) restaurar el producto (puede que el acabado no sea necesariamente el mismo acabado original que se aplicó al producto) 2) proporcionar mano de obra para reemplazar o reparar la mano de obra que presente acabado defectuoso (y proporcionar materiales de reemplazo si Pella determina que tales materiales son necesarios para efectuar las reparaciones) o 3) reembolsar el precio de compra original del artículo defectuoso en cuestión. Esta Garantía de acabado se otorga al Comprador original y puede que no sea asignada o transferida, aunque las limitaciones de la responsabilidad establecidas en este documento se aplican a todas las ventas y las personas.

CONDICIONES QUE APLICAN A TODAS LAS VENTAS DE LOS PRODUCTOS AMPARADOS DE PELLA Y GARANTÍAS LIMITADAS

Limitación de garantía.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PELLA ANULA TODAS LAS GARANTÍAS A MENOS QUE SE HAYA ESTABLECIDO CLARAMENTE POR PARTE DEL COMPRADOR O USUARIO DEL PRODUCTO QUE EL DEFECTO O FALLA NO TIENE RELACIÓN CON TAL INCUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS ESTABLECIDAS. Esta Garantía limitada no

cubre el uso de los productos Pella amparados bajo condiciones anormales, condiciones que excedan los parámetros de eficiencia establecidos para el producto, según se indican en las etiquetas del producto y en el *Manual de Diseño Arquitectónico de Pella*, o bajo condiciones que no sean razonablemente previsibles por parte de Pella o que se encuentren fuera de su control. El Comprador y el Usuario asumen todos los riesgos de tal uso. Esta Garantía Limitada es la garantía exclusiva para los productos Pella amparados. **NI PELLA NI EL VENDEDOR OTORGAN OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE.** Esta exención de responsabilidad de las garantías implícitas puede estar limitada o puede no ser efectiva si usted es un consumidor, según se define en la Ley Magnuson Moss, 15 U.S.C. § 2301, en cuyo caso la duración de cualesquiera garantías implícitas será de dos (2) años a partir de la fecha de venta por parte de Pella o sus distribuidores autorizados. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía implícita para los consumidores, de modo que la limitación anterior puede que no aplique en su caso, en cuya situación la manera de presentar cualquier reclamo será la misma que se especifica en las garantías expresas establecidas en este documento. Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos, pero podría gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

Distribución de riesgos sobre el desempeño de los productos Pella.

Debido a que todas las construcciones deben prever algún tipo de filtración de agua, es importante que el sistema de paredes esté diseñado y construido de manera que permita manejar adecuadamente la humedad. Pella Corporation no será responsable por: los reclamos o daños causados por la filtración de agua que pueda o no preverse; las deficiencias en el diseño del edificio, la construcción o el mantenimiento; el incumplimiento de las instrucciones para la instalación de los productos Pella de acuerdo con las Instrucciones de Instalación de Pella; o el uso de los productos de Pella en sistemas de paredes barreras que no permiten el manejo adecuado de la humedad dentro del sistema de paredes (ver a continuación). La determinación de la adecuación de todos los componentes del edificio, incluyendo el uso de los productos de Pella, así como el diseño y la instalación de tapajuntas y sistemas para sellar, es responsabilidad del Comprador o el Usuario, el arquitecto, el contratista, el instalador u otro profesional de la construcción y no de Pella. Todos los riesgos relativos al diseño y la construcción del edificio o el mantenimiento, instalación y uso de los productos de Pella* deberán ser asumidos por el Comprador y/o el Usuario.

AVISO IMPORTANTE: Los productos Pella no deben utilizarse en sistemas de paredes de barrera que no permitan el control adecuado de la humedad dentro de los sistemas de paredes, como los Sistemas de acabado de aislamiento externo (Exterior Insulation Finish Systems, EIFS) (también conocidos como estuco sintético) o sistemas similares. Salvo en los estados de California, Nuevo México, Arizona, Nevada, Utah y Colorado, Pella no **otorga garantía de ningún tipo y no asume ninguna responsabilidad por las ventanas y puertas Pella instaladas en sistemas de paredes de barrera. En los estados nombrados anteriormente la instalación de los productos de Pella en EIFS o sistemas similares de barreras deberá efectuarse de acuerdo con las instrucciones de Pella para ese tipo de construcción.**

Limitación de responsabilidad.

Esta Garantía limitada establece la responsabilidad máxima para nuestros productos. EN NINGÚN CASO (INCLUYENDO DONDE ESTA GARANTÍA LIMITADA DE INSTALACIÓN SE CONSIDERE QUE NO APLICA A LA VENTA O AL PRODUCTO EN CUESTIÓN) SERÁN PELLA O EL VENDEDOR RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS FORTUITOS, RESULTANTES O ESPECIALES EN RAZÓN DE LA VENTA, INSTALACIÓN O USO DE CUALESQUIERA PRODUCTOS DE PELLA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos o resultantes a los consumidores, de modo que la limitación o exclusión anterior puede que no aplique en su caso.

Limitación de compensación.

EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR O EL USUARIO, Y LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE PELLA O DEL VENDEDOR POR CUALQUIER O CUALESQUIERA RECLAMO(S), PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS (INCLUYENDO RECLAMOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, EL CONTRATO, NEGLIGENCIA, PERJUICIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE OTRA FORMA) QUE RESULTE(N) DE LA VENTA, INSTALACIÓN O USO DE ESTOS PRODUCTOS SERÁ, A DISCRECIÓN DE PELLA, LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO O LA DEVOLUCIÓN DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, SEGÚN LO ESTIPULADO EN ESTE DOCUMENTO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE PELLA O DEL VENDEDOR EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO. Los productos de reemplazo serán los productos actuales equivalentes razonablemente similares y es posible que no sean idénticos al original. Incluso cuando Pella elija reparar o reemplazar el producto dentro de los dos (2) años siguientes a la fecha de venta, los costos amparados por esta garantía no incluyen ningún tipo de mano de obra o costos materiales asociados con el acabado del espacio alrededor o adyacente al producto reparado o reemplazado incluyendo el suministro de cualquier moldura u otro trabajo de carpintería. El producto de reemplazo proporcionado de acuerdo con esta Garantía Limitada estará sujeto a la Garantía Limitada del producto Pella sólo por el tiempo restante del período original de la garantía sobre el producto que se reemplaza. Si Pella o el Vendedor proporcionan alguno de los recursos identificados en las Garantías Limitadas mencionadas anteriormente (es decir, reparación, reemplazo de un producto o devolución del precio de compra), el Comprador y/o el Usuario acuerdan que la presente limitación del recurso no se habrá apartado de su propósito esencial.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD - LO QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AMPARA

Pella no se hace responsable ni proporciona ningún tipo de garantías en cuanto a:

1) Falla del producto, pérdidas o daños debidos al:

- Uso y desgaste común.
- Almacenamiento, manejo, instalación, acabado, uso, modificación o mantenimiento inadecuados.
- Abrasión mecánica de los acabados.
- Los acabados no aplicados en fábrica, los selladores aplicados o el calafateo. Los acabados aplicados por su proveedor/contratista

local no están amparados por esta garantía.

- El daño ocasionado por no proporcionar el acabado a sus productos de manera oportuna para protegerlos de los rayos ultravioleta y los elementos ambientales.
- Ventanas y puertas de madera con exteriores de caoba sin acabado: a las que no se le haya aplicado el acabado al recibirlas, no se hayan restaurado anualmente y/o aplicado el acabado antes de la instalación.
- Acabados que no hayan sido aplicados en fábrica, reparaciones o modificaciones efectuadas por terceros distintos del Vendedor (o alguno de sus subcontratistas).
- Los acabados de los productos que no son de Pella.
- La elección del acabado por parte del Comprador, o si el acabado elegido combina con otros acabados actuales.
- Los productos o los acabados expuestos al calor excesivo local, ambientes con humedad alta (incluyendo piscinas, bañeras de hidromasaje e invernaderos) o filtración de agua.
- Falla en el acabado o cualesquiera otras pérdidas que surjan como consecuencia de defectos latentes en la estructura existente.
- Acabado interior.
- Asentamiento o movimiento estructural o las vibraciones.
- El desgaste natural, el desvanecimiento o la decoloración del acabado debido al uso, la antigüedad o la exposición del producto a la luz solar directa.
- El daño y/o la decoloración de las persianas de tejido y las Slimshade® por el uso del producto, la exposición al sol, el abuso o la antigüedad del producto, incluyendo las variaciones en el color o la textura o la pérdida del plisado si el producto no se sube y baja (se conserva en la posición elevada durante cierto tiempo). Pella considera estos puntos como desgaste normal y no están amparados por la garantía.
- El daño y/o la decoloración del panel decorativo entre los vidrios, debido a la exposición al sol, el abuso o la antigüedad del producto, incluyendo las variaciones en el color o la textura y las variaciones naturales del material (los materiales naturales están también sujetos a la inconsistencia inherente del color, la textura y la forma); el almacenaje fuera de la ventana o la puerta después de la primera instalación; el incumplimiento de las instrucciones de limpieza aprobadas por Pella; la inmersión en agua; la alteración del panel o del sistema de fijación; y/o la remoción o falta de uso del sistema de fijación.
- Los actos fortuitos.
- La lluvia ácida u otros elementos ambientales corrosivos.
- La pulverización de sal (salvo en la medida modificada por la Garantía limitada de pintura exterior para litoral).
- La sal y otros materiales abrasivos que se hayan acumulado en el acabado de pintura exterior para litoral así como cualquier otro daño que sea resultado de no mantener las ventanas de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento en el *Manual del propietario de las ventanas y puertas de madera de Pella* y/o el incumplimiento de enjuagar las ventanas trimestralmente.
- Cualesquiera fisuras, tales como rayas, desportilladuras o abrasiones en el acabado de pintura exterior para litoral que no se hayan reparado de inmediato.
- Los accidentes, incluso la rotura accidental de los vidrios.
- La aplicación de recubrimiento para ventanas del mercado de postventa en las superficies de vidrio.
- Daños ocasionados por los acabados inadecuados, disolventes, lavado de los ladrillos o agentes químicos de limpieza.
- La rotura del vidrio, no imputable a Pella, que provoque una falla en el sellado.
- El daño causado por un alto nivel de humedad en el interior de la casa (condensación, escarcha y moho).
- Accidente, uso inadecuado, abuso, alteraciones, manipulación, funcionamiento o limpieza inadecuados.
- Los productos sujetos a condiciones que no estén vinculadas con las limitaciones del diseño de los productos.
- Una incorrecta instalación de los sistemas de seguridad.
- Los productos con modificaciones no aprobadas por Pella Corporation.
- Los acabados de los aditamentos.
- La rotura, el rasgado u otro daño no imputable a Pella en las mallas de las ventanas asociado con el desgaste natural causado por el uso del producto.
- Insectos, incluyendo los saltamontes (con excepción de la cobertura por termitas).
- El acabado o la modificación de la estructura que contiene el producto reparado o reemplazado.
- La compra, el daño, la reparación o el reemplazo de los productos que no son de Pella.
- Los productos que no hayan sido pagados en su totalidad.

2) Imperfecciones menores del producto tales como:

- Las imperfecciones menores del vidrio que no afecten la integridad estructural del producto ni obscurezcan significativamente la visión.
- Pequeños cambios en el color del vidrio.
- Imperfecciones menores de hasta 1/4" (6.4 mm) por los bordes de la pintura exterior para litoral.
- Las variaciones en la veta, el color, la textura o las características naturales de la madera.
- Las variaciones menores en el tejido de la malla Vivid View® de Pella®.

3) Instalación inconsecuente con las instrucciones de instalación de Pella.

- Daños resultantes en su totalidad o en parte por una instalación inconsistente con las instrucciones de instalación de Pella.
- Productos modificados o reinstalados.
- Productos usados en aplicaciones de vidrioado no verticales.
- Combinaciones no construidas por Pella o no construidas conforme a las recomendaciones de Pella para ensamblar y combinar ventanas productos Pella.

Certificación con sello distintivo WDMA.

Los productos Pella® marcados con la etiqueta de Certificación con el sello distintivo Window & Door Manufacturers Association (WDMA) se prueban de acuerdo con las normas de funcionamiento WDMA aplicables, las cuales requieren que el producto se pruebe contra filtraciones de aire, agua y desempeño estructural. Las normas de certificación de la WDMA miden el funcionamiento de una única muestra del producto al momento de su fabricación. El desempeño de los productos Pella, según la medición contra las normas WDMA, cambiará en el tiempo dependiendo de las condiciones de uso. Para más detalles sobre la Certificación con sello distintivo, visite www.WDMA.com. Todas las clasificaciones de rendimiento de la Certificación con sello distintivo se aplican a los productos individuales solamente. Pella salva su responsabilidad con respecto al funcionamiento general de los productos ensamblados y/o las combinaciones de los productos.

Normas NFRC.

Los productos de Pella marcados con la etiqueta de eficiencia energética del National Fenestration Rating Council (NFRC) se prueban de acuerdo con las normas NFRC. Las calificaciones del NFRC se basan en una combinación de simulaciones por computadora y pruebas físicas de las muestras de los productos. Para más detalles sobre las clasificaciones de rendimiento energético de NFRC, ingrese a www.NFRC.org.

Argón.

A los productos de Pella marcados con la etiqueta de baja emisión con vidrio aislante relleno con argón, clasificadas, Pella les inyecta argón al momento de su fabricación. No se otorga garantía en cuanto a la cantidad o porcentaje de argón presente en el vidrio aislante. Se sabe que el argón contenido en el vidrio aislante se disipa con el tiempo. La forma en que se utiliza y las condiciones de instalación del producto afectarán el índice de disipación del argón fuera del vidrio aislante. Pella no proporciona ninguna garantía en cuanto a la tasa de disipación del argón o sobre la cantidad de argón que quede en la ventana, en cualquier momento después de la fabricación.

Prontitud en la notificación de reclamos.

Dentro del período de garantía, el Comprador o el Usuario notificarán a Pella de inmediato y en ningún caso más allá de un (1) año después de que se descubra o debería haberse descubierto cualquier defecto o existan otras bases para reclamo amparadas por esta Garantía limitada.* Cualesquiera otros reclamos amparados por las garantías precedentes, pero por las cuales Pella no haya recibido notificación dentro del lapso de un (1) año desde el momento en que el problema haya surgido, quedarán vedadas.

*Los reclamos sobre la Garantía limitada de pintura exterior para litoral deben realizarse en el período de 90 días de la aparición de un defecto. No se considerarán los reclamos por los cuales Pella no haya recibido notificación dentro del período de 90 días desde la fecha en que se conoció el problema en el acabado de pintura exterior para litoral.

Procedimiento para introducir reclamos por la Garantía limitada.

Los reclamos bajo estas Garantías Limitadas podrán ser efectuados por escrito a Pella Corporation, Departamento de Servicio al Cliente, 102 Main Street, Pella, Iowa 50219, o llamando para obtener servicio al 800-374-4758 o ingresando a <http://warranty.pella.com>. Los reclamos a Pella deberán incluir la siguiente información:

1. Nombre, dirección, número de teléfono de la persona que hace el reclamo y la dirección de la instalación (si es diferente);
2. Una descripción del producto, precio de compra, fecha y lugar de la compra, y copias de las facturas;
3. El número de serial de Pella ubicado en el espaciador de aislamiento del vidrio o el número de identificación de la unidad, colocado en la esquina inferior izquierda del vidrio (vista desde el interior);
4. Una descripción de los problemas del producto (puede incluir fotos); y
5. Un breve resumen de los intentos realizados para abordar dichos problemas.

Pella puede hacer un cargo por las inspecciones del producto en su local.

No constituye una declaración de vida útil.

Esta Garantía limitada no es una estipulación de vida útil de los productos de Pella®.

Acuerdo integral.

Con la excepción de un documento escrito firmado por un representante autorizado de Pella, esta Garantía limitada y todos los términos contenidos en este documento constituyen el acuerdo entre Pella/Vendedor y el Comprador/Usuario. Esta Garantía limitada, incluyendo todas las limitaciones de responsabilidad contenidas en la presente, forman parte de dicho contrato escrito, a menos que se excluyan expresamente de él. Al comprar o utilizar el producto amparado por esta Garantía limitada, el Comprador y el Usuario acuerdan que no se basarán en ninguna declaración oral contraria a esta Garantía limitada realizada por ninguna persona.

Sin enmiendas, excepto por escrito.

Pella y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a la Garantía limitada anteriormente mencionada, la cual puede modificarse sólo mediante contrato escrito firmado por un representante de Pella debidamente autorizado.

Para la información más actualizada sobre la garantía, consulte las garantías completas de todos los productos de Pella® en pella.com.

Lea el *Manual del propietario de las ventanas y puertas de madera para patio de Pella* para el cuidado y mantenimiento necesario de sus productos Pella. Todos los manuales del propietario están disponibles en pella.com.